

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ.  
Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор  
Хагуров Т.А.

подпись

«28» мая 2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Б1.В.03 Реферирование (новогреческий язык)

Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль)	Английский язык, Новогреческий язык
Форма обучения	очная
Квалификация	бакалавр

Краснодар 2021

Рабочая программа дисциплины Б1.В.03 РЕФЕРИРОВАНИЕ (НОВОГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК) составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки): Английский язык, Новогреческий язык

Программу составил(и):

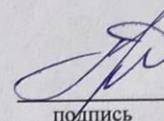
З.А. Фарамазян, преп.каф.новогреч.фил.



подпись

Рабочая программа дисциплины Б1.В.03 Реферирование (новогреческий язык) утверждена на заседании кафедры новогреческой филологии протокол № 10 «12» мая 2021 г.

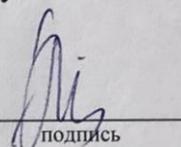
И.о. зав. кафедрой новогреческой филологии  
Редько Г.В.



подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 5 «18» мая 2021 г.

Председатель УМК факультета Бодоньи М.А.  
фамилия, инициалы



подпись

Рецензенты:

Самарская Т.Б. канд. филол. наук, доцент кафедры бухгалтерского учета и анализа Краснодарского Филиала РЭУ им. Г.В. Плеханова

Канон И. А. канд. филол. наук, доцент кафедры французской филологии ФГБОУ ВО «КубГУ»

## **1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)**

### **1.1 Цель освоения дисциплины**

Цель освоения дисциплины – формирование базовых навыков создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов; формирование базовых навыков доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов; формирование навыков перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках.

### **1.2 Задачи дисциплины**

- ознакомление студентов с нормативами создания и особенностями различных типов текстов;
- обучение извлечению из публицистического/ научного текста, а также документов основного содержания или заданной информации с целью письменного или устного изложения;
- развитие умения аннотировать и реферировать документы, научные/ публицистические тексты и художественные произведения на иностранном языке;
- развитие умения осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических и стилистических форм;
- формирование навыков исправления, доработки, обработки и создания различных типов текстов; навыков сокращения, составления аннотаций, рефератов;
- выработка навыков перевода различных типов текстов с новогреческого языка и на новогреческий язык; навыков работы с различными типами словарей.

### **1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Б1.В.03 Реферирование (новогреческий язык)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана.

Для изучения предмета необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе и получаемые в процессе изучения дисциплин «Практический курс новогреческого языка», «Практикум устной и письменной речи (новогреческий язык)». Дисциплина «Б1.В.03 Реферирование (новогреческий язык)» может являться предшествующей для таких дисциплин, как «Лексикология новогреческого языка», «Стилистика новогреческого языка».

### **1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций: ПК-2, ПК-3.

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине
ПК-2	способен развивать у обучающихся познавательную активность, самостоятельность, инициативу, творческие способности, формировать гражданскую позицию, способность к труду и жизни в условиях современного мира
ИПК-2.2. Реализует знания в развитии у обучающихся познавательной	Знает методики развития у обучающихся познавательной активности,

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине
активности, самостоятельности, инициативы и творческих способностей	самостоятельности, инициативы и творческих способностей на основе различных типов текстов.
	Умеет применять на практике теоретические знания о стандартных методиках и нормативах различных типов текстов.
	Владеет навыками создания различных типов текстов с учетом принятых в данной лингвокультуре нормативов.
<b>ПК-3</b> Способен формировать метапредметные компетенции, умения и универсальные учебные действия до уровня, необходимого для освоения образовательных программ основного общего образования	
ИПК -3.1 Демонстрирует способность формировать метапредметные компетенции, умения и универсальные учебные действия до уровня, необходимого для освоения образовательных программ основного общего образования	Знает способы допустимой грамматической трансформации текста при переводе с новогреческого языка на русский язык и основные принципы письменной и устной коммуникации на новогреческом языке в рамках обозначенной темы.
	Умеет аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения на иностранном языке.
	Владеет навыками перевода различных типов текстов с иностранного языка и на иностранный язык; навыками работы с электронными словарями; практическими навыками построения текстов.

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

## 2. Структура и содержание дисциплины

### 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц (108 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице

Виды работ	Всего часов	Форма обучения
		очная
		9 семестр (часы)
<b>Контактная работа, в том числе:</b>		
<b>Аудиторные занятия (всего):</b>	<b>44,2</b>	<b>44,2</b>
занятия лекционного типа	-	-
лабораторные занятия	44	44
практические занятия	-	-
семинарские занятия	-	-
<b>Иная контактная работа:</b>		

Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2	0,2
<b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>	<b>63,8</b>	<b>63,8</b>
Курсовая работа	-	-
Контрольная работа	10	10
Реферат/эссе (подготовка)	10	10
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам и т.д.)	40	40
Подготовка к текущему контролю	3,8	3,8
<b>Контроль:</b>		
Подготовка к экзамену	-	-
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
<b>в том числе контактная работа</b>	<b>44,2</b>	<b>44,2</b>
<b>зач. ед</b>	<b>3</b>	<b>3</b>

## 2.2 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.  
Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 9 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Дискурс.	-	-	6	-	8
2.	Текст.	-	-	6	-	8
3.	Текстуальность.	-	-	6	-	8
4.	Стили и жанры речи.	-	-	6	-	8
5.	Реферирование.	-	-	6	-	8
6.	Методы реферирования.	-	-	6	-	8
7.	Реферирование текстов разных типов речи.	-	-	8	-	15,8
<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>						
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к текущему контролю	63,8				
	Общая трудоемкость по дисциплине	108	-		-	

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

## 2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

### 2.3.1 Занятия лекционного типа

Не предусмотрены

### 2.3.2 Занятия семинарского типа (практические / семинарские занятия/ лабораторные работы)

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Дискурс.	Основы изучения текста и дискурса. Критерии текстуальности в когнитивно-дискурсивной парадигме.	Устный опрос
2.	Текст.	Сетература и гипертекст. Когерентность.	Устный опрос
3.	Текстуальность.	Модель текстуальности в процессуальном аспекте. Культурная маркированность как критерий текстуальности. Инвариант и прототип.	Устный опрос
4.	Стили и жанры речи.	Функциональный стиль и жанр речи. Тип текста как лингвистическая категория и как единица типологического анализа.	Устный опрос, тест
5.	Реферирование.	Реферирование и перевод как виды семантической обработки документов.	Устный опрос
6.	Методы реферирования.	Методика составления реферата. Современные методы реферирования.	Реферат
7.	Реферирование текстов разных типов речи.	Виды рефератов. Специфика перевода и реферирования текстов разных типов речи.	Тест

Защита лабораторной работы (ЛР), выполнение курсового проекта (КП), курсовой работы (КР), расчетно-графического задания (РГЗ), написание реферата (Р), эссе (Э), коллоквиум (К), тестирование (Т) и т.д.

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

### 2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Не предусмотрены

### 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

При освоении дисциплины обучающиеся пользуются методическими рекомендациями, утвержденными на заседании кафедры новогреческой филологии «17» февраля 2021 г., протокол № 7.

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1	Проработка учебного материала по разделу: Основы изучения	1. Реферирование: сборник заданий и упражнений [Электронный ресурс] : сб. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 117 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/72691">https://e.lanbook.com/book/72691</a> 2. Чернявская, В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса [Электронный ресурс] / В.Е. Чернявская. — Электрон. дан. —

	<p>текста и дискурса. Критерии текстуальности и когнитивно-дискурсивной парадигме.</p>	<p>Москва : ФЛИНТА, 2013. — 208 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/13074">https://e.lanbook.com/book/13074</a></p> <p>3. Γαβριηλίδου, Μαρία. Ερμηνευτικό λεξικό νεας ελληνικής [Текст] : Α', Β', Γ' Γυμνασίου / Μαρία Γαβριηλίδου, Παναγιώτα Λαμπροπούλου, Κωνσταντίνος Αγγελακός. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντός, 2014. - 163 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2665-0</p> <p>4. Πιλαρίνος, Θεοδοσίς. Κείμενα νεοελληνικής λογοτεχνίας [Текст] : Α' γυμνασίου / Θ. Πιλαρίνος, Σ. Χατζηδημητρίου, Λ. Βαρελάς. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντός, 2014. - 254 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2668-1</p> <p>5. Шафикова, А.В. Аннотирование и реферирование текстов : учебно-методическое пособие / А.В. Шафикова ; Институт экономики, управления и права (г. Казань), Кафедра иностранных языков и перевода. - Казань : Познание, 2014. - 88 с. - Библиогр. в кн.. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=364190">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=364190</a></p> <p>6. Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. // <a href="https://dlib.eastview.com/browse/publication/9145/udb/890">https://dlib.eastview.com/browse/publication/9145/udb/890</a></p>
2	<p>Проработка учебного материала по разделу: Сетература и гипертекст. Когерентность.</p>	<p>1. Реферирование: сборник заданий и упражнений [Электронный ресурс] : сб. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 117 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/72691">https://e.lanbook.com/book/72691</a></p> <p>2. Чернявская, В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса [Электронный ресурс] / В.Е. Чернявская. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2013. — 208 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/13074">https://e.lanbook.com/book/13074</a></p> <p>3. Γαβριηλίδου, Μαρία. Ερμηνευτικό λεξικό νεας ελληνικής [Текст] : Α', Β', Γ' Γυμνασίου / Μαρία Γαβριηλίδου, Παναγιώτα Λαμπροπούλου, Κωνσταντίνος Αγγελακός. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντός, 2014. - 163 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2665-0</p> <p>4. Πιλαρίνος, Θεοδοσίς. Κείμενα νεοελληνικής λογοτεχνίας [Текст] : Α' γυμνασίου / Θ. Πιλαρίνος, Σ. Χατζηδημητρίου, Λ. Βαρελάς. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντός, 2014. - 254 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2668-1</p>
3	<p>Проработка учебного материала по разделу: Модель текстуальности и процессуальном аспекте. Культурная маркированность как критерий текстуальности. Инвариант и прототип.</p>	<p>1. Реферирование: сборник заданий и упражнений [Электронный ресурс] : сб. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 117 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/72691">https://e.lanbook.com/book/72691</a></p> <p>2. Чернявская, В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса [Электронный ресурс] / В.Е. Чернявская. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2013. — 208 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/13074">https://e.lanbook.com/book/13074</a></p> <p>3. Γαβριηλίδου, Μαρία. Ερμηνευτικό λεξικό νεας ελληνικής [Текст] : Α', Β', Γ' Γυμνασίου / Μαρία Γαβριηλίδου, Παναγιώτα Λαμπροπούλου, Κωνσταντίνος Αγγελακός. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντός, 2014. - 163 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2665-0</p> <p>4. Πιλαρίνος, Θεοδοσίς. Κείμενα νεοελληνικής λογοτεχνίας [Текст] : Α' γυμνασίου / Θ. Πιλαρίνος, Σ. Χατζηδημητρίου, Λ. Βαρελάς. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντός, 2014. - 254 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2668-1</p> <p>5. Материалы для изучающих иностранные языки: <a href="http://www.lingvisto.org">www.lingvisto.org</a></p>

4	Проработка учебного материала по разделу: Функциональный стиль и жанр речи. Тип текста как лингвистическая категория и как единица типологического анализа.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Реферирование: сборник заданий и упражнений [Электронный ресурс] : сб. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 117 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/72691">https://e.lanbook.com/book/72691</a></li> <li>2. Чернявская, В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса [Электронный ресурс] / В.Е. Чернявская. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2013. — 208 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/13074">https://e.lanbook.com/book/13074</a></li> <li>3. Γαβριηλίδου, Μαρία. Ερμηνευτικό λεξικό νεας ελληνικής [Текст] : Α', Β', Γ' Γυμνασίου / Μαρία Γαβριηλίδου, Παναγιώτα Λαμπροπούλου, Κωνσταντίνος Αγγελάκος. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντος, 2014. - 163 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2665-0</li> <li>4. Πιλαρινος, Θεοδοσις. Κείμενα νεοελληνικής λογοτεχνίας [Текст] : Α' γυμνασίου / Θ. Πιλαρινος, Σ. Χατζηδημητριου, Λ. Βαρελας. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντος, 2014. - 254 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2668-1</li> <li>5. Шафикова, А.В. Аннотирование и реферирование текстов : учебно-методическое пособие / А.В. Шафикова ; Институт экономики, управления и права (г. Казань), Кафедра иностранных языков и перевода. - Казань : Познание, 2014. - 88 с. - Библиогр. в кн.. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=364190">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=364190</a></li> </ol>
5	Проработка учебного материала по разделу: Реферирование и перевод как виды семантической обработки документов.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 1. Реферирование: сборник заданий и упражнений [Электронный ресурс] : сб. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 117 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/72691">https://e.lanbook.com/book/72691</a></li> <li>2. Чернявская, В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса [Электронный ресурс] / В.Е. Чернявская. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2013. — 208 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/13074">https://e.lanbook.com/book/13074</a></li> <li>3. Γαβριηλίδου, Μαρία. Ερμηνευτικό λεξικό νεας ελληνικής [Текст] : Α', Β', Γ' Γυμνασίου / Μαρία Γαβριηλίδου, Παναγιώτα Λαμπροπούλου, Κωνσταντίνος Αγγελάκος. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντος, 2014. - 163 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2665-0</li> <li>4. Πιλαρινος, Θεοδοσις. Κείμενα νεοελληνικής λογοτεχνίας [Текст] : Α' γυμνασίου / Θ. Πιλαρινος, Σ. Χατζηδημητριου, Λ. Βαρελας. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντος, 2014. - 254 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2668-1</li> <li>5. Шимановская, Л.А. Аннотирование и реферирование научно-популярной литературы на английском языке=American Science Popular Reader: на материале научно-популярных статей из американской прессы : учебно-методическое пособие / Л.А. Шимановская ; Федеральное агентство по образованию, Государственное образовательное учреждение Высшего профессионального образования Казанский государственный технологический университет. - Казань : Издательство КНИТУ, 2010. - 96 с. : ил., табл., схем. - ISBN 978-5-7882-0910-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=259053">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=259053</a></li> </ol>
6	Проработка учебного	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ψηφιακό <a href="http://digitalschool.minedu.gov.gr/new/">http://digitalschool.minedu.gov.gr/new/</a>Реферирование: <span style="float: right;">σχολείο:  сборник</span></li> </ol>

	<p>материала по разделу: Методика составления реферата. Современные методы реферирования.</p>	<p>заданий и упражнений [Электронный ресурс] : сб. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 117 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/72691">https://e.lanbook.com/book/72691</a></p> <p>2. Чернявская, В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса [Электронный ресурс] / В.Е. Чернявская. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2013. — 208 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/13074">https://e.lanbook.com/book/13074</a></p> <p>3. Γαβριηλίδου, Μαρία. Ερμηνευτικό λεξικό νεας ελληνικής [Текст] : Α', Β', Γ' Γυμνασίου / Μαρία Γαβριηλίδου, Παναγιώτα Λαμπροπούλου, Κωνσταντίνος Αγγελάκος. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντος, 2014. - 163 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2665-0</p> <p>4. Πιλαρινος, Θεοδοσις. Κείμενα νεοελληνικής λογοτεχνίας [Текст] : Α' γυμνασίου / Θ. Πιλαρινος, Σ. Χατζηδημητριου, Λ. Βαρελας. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντος, 2014. - 254 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2668-1</p> <p>5. Ψηφιακό σχολείο: <a href="http://digitalschool.minedu.gov.gr/new/">http://digitalschool.minedu.gov.gr/new/</a></p>
7	<p>Проработка учебного материала по разделу: Виды рефератов. Специфика перевода и реферирования текстов разных типов речи.</p>	<p>1. Реферирование: сборник заданий и упражнений [Электронный ресурс] : сб. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 117 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/72691">https://e.lanbook.com/book/72691</a></p> <p>2. Чернявская, В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса [Электронный ресурс] / В.Е. Чернявская. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2013. — 208 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/13074">https://e.lanbook.com/book/13074</a></p> <p>3. Γαβριηλίδου, Μαρία. Ερμηνευτικό λεξικό νεας ελληνικής [Текст] : Α', Β', Γ' Γυμνασίου / Μαρία Γαβριηλίδου, Παναγιώτα Λαμπροπούλου, Κωνσταντίνος Αγγελάκος. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντος, 2014. - 163 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2665-0</p> <p>4. Πιλαρινος, Θεοδοσις. Κείμενα νεοελληνικής λογοτεχνίας [Текст] : Α' γυμνασίου / Θ. Πιλαρινος, Σ. Χατζηδημητριου, Λ. Βαρελας. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντος, 2014. - 254 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2668-1</p> <p>5. Ψηφιακό σχολείο: <a href="http://digitalschool.minedu.gov.gr/new/">http://digitalschool.minedu.gov.gr/new/</a></p>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

### 3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

В процессе практических занятий используется интерактивная система подачи материала, аудио - визуальные средства, наглядные пособия и справочные материалы.

На занятиях по данной дисциплине используется интерактивная система подачи материала, работа в режиме «преподаватель – студент», «студент – преподаватель – студент», «студент – студент(-ы)», а также приемы мозгового штурма по сложным аспектам использования иностранного языка в коммуникативной деятельности. Теоретические сведения сообщаются обучающимся в виде лекций, сообщений, презентаций различного рода информации.

На практических занятиях студентам даются наводящие вопросы, используются элементы дискуссии. Практикуются такие технологии как проблемное обучение, обучение на основе опыта, опережающая самостоятельная работа, разбор конкретных ситуаций. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивной форме, составляет не менее 20% аудиторного времени.

В ходе изучения дисциплины предусмотрено применение современных информационных образовательных технологий, которые способствуют развитию общекультурных и профессиональных компетенций обучающихся и включают:

- интерактивные лекции;
- групповые дискуссии и проекты;
- обсуждение результатов самостоятельной работы студентов.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

### 4.Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Реферирование (новогреческий язык)».

Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме тестовых заданий, доклада-презентации по проблемным вопросам, разноуровневых заданий, ролевой игры, ситуационных задач и **промежуточной аттестации** в форме вопросов и заданий к зачету.

#### Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ИПК-2.2. Реализует знания в развитии у обучающихся познавательной активности, самостоятельности, инициативы и творческих способностей	Знает методики развития у обучающихся познавательной активности, самостоятельности, инициативы и творческих способностей на основе различных типов текстов.	Устный опрос к разделу	Вопрос на зачете 1-4

2	ИПК-2.2. Реализует знания в развитии у обучающихся познавательной активности, самостоятельности, инициативы и творческих способностей	Умеет применять на практике теоретические знания о стандартных методиках и нормативах различных типов текстов.	Устный опрос к разделу	Вопрос на зачете 5-11
3	ИПК-2.2. Реализует знания в развитии у обучающихся познавательной активности, самостоятельности, инициативы и творческих способностей	Владеет навыками создания различных типов текстов с учетом принятых в данной лингвокультуре нормативов.	Реферат	Вопрос на зачете 12-17
4	ИПК -3.1 Демонстрирует способность формировать метапредметные компетенции, умения и универсальные учебные действия до уровня, необходимого для освоения образовательных программ основного общего образования	Знает способы допустимой грамматической трансформации текста при переводе с новогреческого языка на русский язык и основные принципы письменной и устной коммуникации на новогреческом языке в рамках обозначенной темы.	Тест по разделу	Вопросы на зачете 18-22
5	ИПК -3.1 Демонстрирует способность формировать метапредметные компетенции, умения и универсальные учебные действия до уровня, необходимого для освоения образовательных программ основного общего	Владеет навыками перевода различных типов текстов с иностранного языка и на иностранный язык; навыками работы с электронными словарями; практическими навыками построения текстов.	Тест по разделу	Вопрос на зачете 23-28

	образования			
--	-------------	--	--	--

**Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

### **Вопросы для устного опроса**

1. Что понимается под словом «реферат»?
2. Каковы основные функции реферата?
3. Какие типы рефератов различают в учебной и научно- исследовательской практике?
4. Что понимается под смысловым свертыванием текста?
5. Какова структура реферата?
6. Какие способы изложения информации в реферате Вы знаете?
7. Что понимается под экстрагированием?
8. Что подразумевает перефразирование?
9. Что обозначает слово «интерпретация»?
10. Каковы основные принципы реферирования?
11. Какие основные этапы включает в себя методика реферирования? Назовите основные этапы реферирования.
12. Что подразумевается под аспектным реферированием?
13. Что такое «пристатейный реферат»?
14. Чем различаются краткий и расширенный реферат?
15. Назовите основные приемы и виды перефразирования!
16. Что такое логический план текста?
17. Как выглядит многоаспектная классификация рефератов?
18. Форма и объем реферата.
19. Схема реферативного изложения материала.
20. Составляющие индикативного реферата.
21. Каковы три основных типа содержательной информации и в чем суть каждого из них?
22. Что такое дублирующая информация? Зачем применяется дублирование и в чем оно выражается?
23. Чем отличается содержание основной и дублирующей информации в тексте?
24. Как отражается аргументирующая часть в реферате?
25. В чем состоит синтаксическая конденсация текста?
26. В чем отличия аннотации от реферата? Какие виды рефератов вы знаете?
27. Что вы знаете о цитировании?
28. Каков алгоритм написания реферата?
29. Что такое реферат-обзор и каковы правила его написания?
30. Языковые средства, используемые в рефератах.

### **Критерии оценки устного опроса:**

**Оценка «отлично»:** ставится за развернутое, связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, студент показывает умение применять определения, правила в конкретных случаях; студент полно излагает материал, дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

**Оценка «хорошо»** ставится за развернутое, связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, студент показывает умение применять определения, правила в конкретных случаях; студент полно излагает материал, дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка, но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

**Оценка «удовлетворительно»** ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

**Оценка «неудовлетворительно»** ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

### **Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет)**

#### **Вопросы и задания к зачету по дисциплине «Реферирование (новогреческий язык)»**

1. Понятие «реферат»
2. Функции рефератов.
3. Типы рефератов по охвату источников
4. Смысловое свертывание текста
5. Целевые установки реферирования
6. Способы изложения информации в реферате
7. Основные этапы реферирования
8. Особенности реферирования иностранных научных источников
9. Специфика языка реферата и грамматико-стилистические средства изложения
10. Определение характера информации в зависимости от передаваемого содержания
11. Оценка информации с точки зрения ее значимости для передачи содержания текста
12. Дублирующая информация. Основная и дополнительная информация
13. Синтаксическая конденсация текста.
14. Отличие реферата от аннотации
15. Средства языкового оформления аннотации и реферата.
16. Использование цитат в реферате.
17. Реферат-обзор.
18. Смысловая структура текста реферата.
19. Способы изложения материала в реферате.
20. Композиционно – графическое членение
21. Порядок действий при выполнении реферата.
22. Реферирование публицистического текста.
23. Реферирование научного текста.
24. Методика составления реферата. Современные методы реферирования.
25. Виды рефератов. Специфика перевода и реферирования текстов разных типов речи.
26. Специфика перевода и реферирования текстов разных стилей.
27. Специфика перевода и реферирования текстов на разных языках.
28. Практическое задание: перевод и реферирование заданного научного/ публицистического/ художественного текста/ документов.

## **Пример текста для практического задания по дисциплине «Реферирование (новогреческий язык)»**

Την έθαψαν μαζί με το κινητό της! Δείτε τι έγινε μετά από 5 χρόνια...

Η στιγμή ήταν... σοκαριστική Η κοπέλα δε μπορούσε να πιστέψει αυτό που έβλεπε. Όταν το κινητό της ήχησε και κατάλαβε ότι είχε μήνυμα, πήγε να το διαβάσει και έμεινε άφωνη.

Το μήνυμα ήταν από... τη γιαγιά της, η οποία πέθανε από καρκίνο του εντέρου το 2011! Η ιστορία που εκτυλίχθηκε στη Βρετανία είναι λίγο «περίεργη». Η 59χρονη Λέσι Έμερσον απεβίωσε πριν σχεδόν τρία χρόνια, αλλά οι συγγενείς της αποφάσισαν να τη θάψουν μαζί με το κινητό της. Ο λόγος; Ήθελαν να της στέλνουν μηνύματα αγάπης, για να νιώθουν πως είναι ακόμα κοντά τους. δε μπορούσαν να διαχειριστούν διαφορετικά την απώλεια της. Ωσπου μία μέρα η γιαγιά τους... απάντησε.

Η 22χρονη εγγονή της Έμερσον, Σέρι, έστειλε μήνυμα στο κινητό της γιαγιάς της λέγοντας της πόσο της λείπει και σοκαρισμένη έλαβε την εξής απάντηση: «Σε προσέχω, θα το ξεπεράσεις και θα είσαι καλά». Αν και η κοπέλα δε μπορούσε να καταλάβει τι γινόταν, το μήνυμα απευθυνόταν τόσο στην ίδια όσο και στον

Γκράχαμ Έμερσον, τον θείο της. «Ένωσα να αρρωσταίνω όταν το διάβασα. Σοκαρίστηκα και δεν ήξερα τι να κάνω», τόνισε η 22χρονη Λέσι Έμερσον. Τρομοκρατημένη όπως ήταν η κοπέλα, έστειλε μήνυμα πάλι στο ίδιο νούμερο ρωτώντας ποιος είναι για να λάβει νέο μήνυμα που έγραφε «μία ενοχλητική χορτοφάγος». Η νεαρή επικοινωνήσε αμέσως με την οικογένεια της και ο γιος της εκλιπούσας, Τζον Έμερσον πήρε την απόφαση να τηλεφωνήσει στο νούμερο που ήξερε ότι ήταν της μητέρας του.

Τελικά η παρεξήγηση λύθηκε, αφού αν και οι συγγενείς της Λέσλι Έμερσον είχαν ζητήσει να διαγραφεί το νούμερο και να μη μπορεί να δοθεί σε άλλον, το λάθος είχε κάνει η εταιρεία κινητής τηλεφωνίας που είχε κάνει ακριβώς αυτό. Είχε παραχωρήσει τον αριθμό σε άλλο χρήστη με αποτέλεσμα αυτό το απίστευτο μπέρδεμα. Ο νέος χρήστης του κινητού, ενημερώθηκε τι συμβαίνει και ζήτησε συγνώμη από την οικογένεια για την αναστάτωση που προκάλεσε άθελα του.

### **Критерии оценивания по зачету**

Зачет выставляется по результатам работы на лабораторных занятиях, включающих задания, позволяющие установить степень усвоенности материала. При выставлении зачета учитывается также и выполнение самостоятельных работ.

Отметка «зачтено» выставляется студенту, выполнившему требуемый объем работы по дисциплине, усвоившему основные понятия курса и сумевшему справиться с предложенным практическим заданием. Студентом могут быть допущены отдельные неточности, которые затем в процессе беседы исправляются.

Отметка «не зачтено» выставляется студенту, который не выполнил необходимый объем работы по дисциплине и/или не усвоил основные понятия курса и/или не сумел справиться с предложенным практическим заданием.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

## **5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий**

### **5.1. Учебная литература**

1. Реферирование: сборник заданий и упражнений [Электронный ресурс] : сб. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 117 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/72691>

2. Чернявская, В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса [Электронный ресурс] / В.Е. Чернявская. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2013. — 208 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/13074>

3. Γαβριηλίδου, Μαρία. Ερμηνευτικό λεξικό νεας ελληνικής [Текст] : Α', Β', Γ ' Γυμνασίου / Μαρία Γαβριηλίδου, Παναγιώτα Λαμπροπούλου, Κωνσταντίνος Αγγελακος. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντος, 2014. - 163 s. : ill. - ISBN 978-960-06-2665-0

4. Πιλαρινος, Θεοδοσις. Κείμενα νεοελληνικής λογοτεχνίας [Текст] : Α' γυμνασίου / Θ. Πιλαρινος, Σ. Χατζηδημητρίου, Λ. Βαρελας. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντος, 2014. - 254 s. : ill. - ISBN 978-960-06-2668-1

### **5.2. Периодическая литература**

Не предусмотрена

### **5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

**Электронно-библиотечные системы (ЭБС):**

1. ЭБС «ЮРАЙТ» <https://urait.ru/>
2. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)
3. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>
4. ЭБС «ZNANIUM.COM» [www.znanium.com](http://www.znanium.com)
5. ЭБС «ЛАНЬ» <https://e.lanbook.com>

**Профессиональные базы данных:**

1. Web of Science (WoS) <http://webofscience.com/>
2. Scopus <http://www.scopus.com/>

3. ScienceDirect [www.sciencedirect.com](http://www.sciencedirect.com)
4. "Лекториум ТВ" <http://www.lektorium.tv/>
5. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

#### **Ресурсы свободного доступа:**

1. КиберЛенинка (<http://cyberleninka.ru/>);
2. Министерство науки и высшего образования Российской Федерации <https://www.minobrnauki.gov.ru/>;
3. Федеральный портал "Российское образование" <http://www.edu.ru/>;
4. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>;
5. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;
6. Образовательный портал "Учеба" <http://www.ucheba.com/>;
7. Законопроект "Об образовании в Российской Федерации". Вопросы и ответы [http://xn--273--84d1f.xn--plai/voprosy\\_i\\_otvety](http://xn--273--84d1f.xn--plai/voprosy_i_otvety)

#### **Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:**

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://mschool.kubsu.ru/>
3. Библиотека информационных ресурсов кафедры информационных образовательных технологий <http://mschool.kubsu.ru/>;
4. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>
5. Электронные образовательные ресурсы кафедры информационных систем и технологий в образовании КубГУ и научно-методического журнала "ШКОЛЬНЫЕ ГОДЫ" <http://icdau.kubsu.ru/>

#### **6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

При освоении дисциплины обучающиеся пользуются методическими рекомендациями, утвержденными на заседании кафедры новогреческой филологии «17» февраля 2021 г., протокол № 7.

Основными видами устной проверки является устный опрос.

При фронтальном опросе на вопросы преподавателя по сравнительно небольшому объему материала краткие ответы (как правило, с места) дают многие обучающиеся. Этот вид опроса удачно сочетается с задачами повторения и закрепления пройденного материала, за сравнительно небольшое время позволяет осуществить проверку знаний у значительной части студентов группы. Нередко фронтальный опрос принимает форму оживленной беседы, в котором активно участвуют все обучающиеся.

Индивидуальный опрос имеет своей целью основную проверку знаний, умений и навыков отдельных студентов. Обучающиеся вызываются, как правило, к доске, хотя возможны ответы и с места, если не требуется записи, за которой должен следить все студенты, или использовать наглядные пособия. В содержание ответа может включаться объяснение теоретического материала, выполнение практических заданий.

При индивидуальном опросе обращается внимание на обстоятельный и осознанный ответ обучающихся, логичность его суждений, доказательность выдвигаемых положений, умение практически применять усвоенные знания.

Все студенты академической группы/ подгруппы должны внимательно слушать ответ товарища, активно участвовать в опросе.

Преподаватель может использовать постановку вопроса (или задания) всем обучающимся, а затем вызывать для ответа намеченного студента, привлекать всех студентов к комментированию отдельных положений, выполнению упражнений и т.д. Практически, таким образом, индивидуальный опрос сочетается с фронтальным.

Особенностью комбинированного (уплотненного) опроса является одновременный вызов для ответа сразу нескольких студентов, из которых один отвечает устно, один-два готовятся к ответу, выполняя на доске различные записи, а остальные выполняют за отдельными столами индивидуальные письменные или практические задания преподавателя.

Результаты работы обучающихся могут проверяться за пределами урока.

При уплотненном опросе за небольшое время можно основательно проверить знания/ умения/ навыки сразу нескольких студентов.

Контрольная работа является составной частью фонда оценочных средств по данной дисциплине и включает в себя выполнение различных заданий, основанных на пройденном материале и позволяющих установить степень его усвоенности. Проверяется знание основных положений дисциплины, тематической терминологии, умение применять полученные знания в области романо-германской филологии в практической деятельности. Основное в подготовке к контрольной работе – тщательное повторение всего учебного материала по соответствующим разделам дисциплины.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

## 7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Лекционные занятия не предусмотрены.	
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149, ауд. №355 Учебная мебель, ТВ-1шт., Wi-Fi, маркерная доска-1шт., ноутбук, переносной проектор.  Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149, ауд. №350 - учебная мебель.	

	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации 350040 г.Краснодар, ул.Ставропольская, 149, ауд. №364, 361, 360 - учебная мебель, ТВ – 1 шт., Wi-Fi	
Учебные аудитории для проведения лабораторных работ.	<p>Учебно-методическая лаборатория лингвистических исследований 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 321.</p> <p>Учебная мебель, проектор-1 шт., интерактивная доска-1 шт., персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук, маркерная доска-1шт.</p> <p>Лингвистическая научно-исследовательская лаборатория 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 323. Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., персональный компьютер- 15 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 1 шт.</p>	<p>Дог. №77-АЭФ/223-ФЗ/2017 от 03.11.2017 Подписка на 2017-2018 учебный год на программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft “Enrollmentfor Education Solutions” для компьютеров и серверов Кубанского государственного университета и его филиалов. Microsoft Office Professional Plus Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение MicrosoftESS 72569510 от 06.11.2018 (текстовый редактор, табличный редактор, редактор презентаций, СУБД, дополнительные офисные инструменты, клиент электронной почты) MicrosoftWindows 8, 10 Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение MicrosoftESS 72569510 от 06.11.2018 Операционная система (Интернет, просмотр видео, запуск прикладных программ)</p>
Учебные аудитории для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)	Курсовые работы не предусмотрены.	

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)	<p>Мебель: учебная мебель</p> <p>Комплект специализированной мебели: компьютерные столы</p> <p>Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное</p>	

	оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (ауд.№ 347)	Учебная мебель, персональный компьютер- 1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., Wi-Fi	